

**Part ORA**

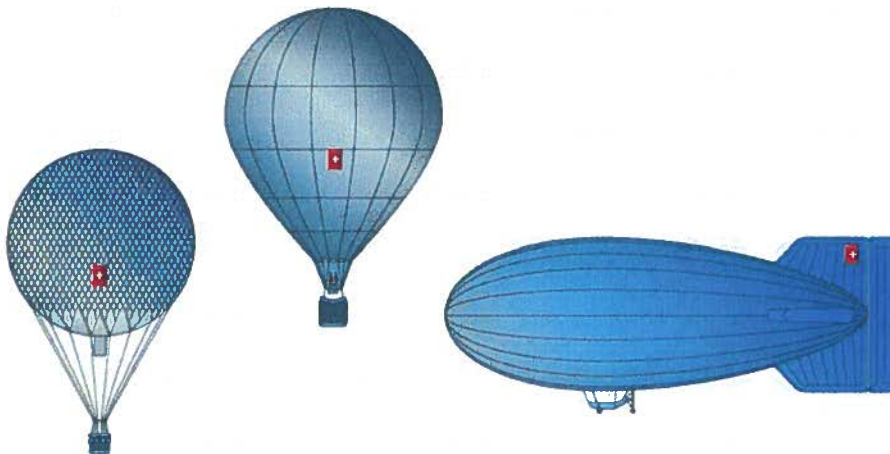
(Organisation Requirements for Aircrews)

**TM / Vol de nuit**

ORA.ATO. 130(b)

Extension des privilèges au vol de nuit (**ANNEXE 40**)

AMC1 FCL.810 §c

**PRIVILÈGES**

ANNEXE	10 CLASSE DE BALLONS
ANNEXE	20 GROUPE DE BALLONS
ANNEXE	30 VOLS CAPTIFS
<b>ANNEXE</b>	<b>40 VOL DE NUIT</b>
ANNEXE	50 DIRIGEABLES À AIR CHAUD

**01. DEZ. 2014**

P. Hofer,

*Intentionally left blank*



**PART ORA – TRAINING MANUAL**

Annexe: 40  
Version: 01-F  
Date: 09.09.2014

**DONNÉES PERSONELLES DU CANDIDAT / CANDIDATE**

(Requérant d'une extension de licence CH-FCL EASA)

Nom:		Prénom:	
Date de naissance:		Nationalité:	
Lieu de naissance:		Lieu d'origine:	
Rue n°:			
NPA Lieu:			
E-mail:			
Tél privé/prof.:		Portable:	
N° de licence:			

Type de licence: LAPL(B)

BPL

Signature du requérant:

\_\_\_\_\_

Date de la demande: \_\_\_\_\_

***A la fin de la formation pratique, consigner le livret de contrôle à l'expert d'examen.***



**PART ORA – TRAINING MANUAL**

Annexe: 40  
Version: 01-F  
Date: 09.09.2014

**VERSION APPROUVÉE**

Ajournements et contrôles:

<i>Nr</i>	<i>Date</i>	<i>Version</i>	<i>Signature</i>
1	09.09.2014	ANNEXE 40 / 01-F	

**RÉPERTOIRE DES PAGES**

<i>Page</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	<i>Date</i>
1	09.09.2014	9	09.09.2014		
2	09.09.2014	10	09.09.2014		
3	09.09.2014	11	09.09.2014		
4	09.09.2014	12	09.09.2014		
5	09.09.2014				
6	09.09.2014				
7	09.09.2014				
8	09.09.2014				

## CONTENU

DONNÉES PERSONNELLES DU CANDIDAT / CANDIDATE .....	3
RÉPERTOIRE DES PAGES .....	4
FORMATION PRATIQUE SELON PART FCL .....	6
BASE LÉGALE .....	6
REMARQUES ET CONSEILS .....	6
EXTENSION DES PRIVILÈGES AU VOL DE NUIT .....	6
DESCRIPTIF DE LA FORMATION AU VOL DE NUIT .....	7
ÉTAT ACTUEL DES PRIVILÈGES .....	7
RÉSUMÉ DES HEURES DE VOLS .....	7
1 FORMATION PRATIQUE .....	8
ÉVALUATION DE LA FORMATION AU VOL DE NUIT .....	10
REMARQUES DE L'INSTRUCTEUR .....	10
RÉSUMÉ DES VOLS .....	11
ATO-ATTESTATION DE CONFORMITÉ DE LA FORMATION .....	11
ADRESSE FSA .....	12



**FORMATION PRATIQUE SELON Part. FCL  
„PILOTE DE BALLON“  
Extension des privilèges au vol de nuit**

**Programme de formation selon Part. FCL; comprenant les étapes suivantes:**

**BASE LÉGALE**

Les bases légales sont contenu dans;  
le règlement (EU) N°. 1178/2011 Part FCL.135B LAPL(B) et;  
Annex to ED 2011/016/R "Acceptable Means of Compliance and Guidance Material" to Part FCL.  
AMC1 FCL.810 §c  
et les instructions supplémentaires et lignes directrices de l'OFAC.

Les documents listés ci-dessous peuvent au besoin faire partie de la formation pratique.

Handbook for Pilot Licensing Balloon (conseillé aux FI)	Ron Jenkins
Cours de théorie	École de vol
AFM (équipement nocturne)	Constructeur

Des suppléments de documents inhérents à la formation théorique et pratique sont disponibles dans les centres de formation (ATO) suisses.

**REMARQUES ET CONSEILS**

La formation pratique est divisée en plusieurs leçons. Les Longbriefing et Briefing font partie intégrante de la formation pratique.

Certains Longbriefing en salle de théorie peuvent prendre du temps. Cet aspect est à prendre en considération par les écoles pour ne pas prêter les possibilités de vol en cas de bonnes conditions météorologiques. À l'inverse, on pourra prolonger une session de Longbriefing, chaque fois que les conditions météo seront peu favorables au vol et ceci par des cours du soir ou de fin de semaine.

**EXTENSION DES PRIVILÈGES AU VOL DU NUIT LAPL(B) / BPL**

**FCL.810 §c**

Si les privilèges d'une LAPL(B) pour les ballons ou d'une BPL doivent être exercés en condition VFR de nuit, les candidats devront effectuer au minimum 2 vols d'instruction de nuit d'au moins 1 heure chacun.

Les vols devront être inscrits dans le carnet du vol du candidat et signée par l'instructeur.

### DESCRIPTIF DE LA FORMATION AU VOL DE NUIT

Nr.	Sujet	Nombre de vols	Réf. Exerc. AMC
1	FORMATION PRATIQUE	2	§c-2

### ÉTAT ACTUEL DES PRIVILÈGES

Groupe			Classe Ballon à air chaud		Classe Ballon à gaz		Classe Dirigeable air chaud	
A		Volume m <sup>3</sup>	max 3400		max 1200		max 3400	
B		Volume m <sup>3</sup>	3401 6000		> 1200		3401 6000	
C		Volume m <sup>3</sup>	6001 10500		-- --		6001 10500	
D		Volume m <sup>3</sup>	> 10501		-- --		> 10501	

↑    *Cocher d'une X ce qui convient*    ↑    ↑    ↑

Medical II,	validité:	Date:	
Medical LAPL	validité:	Date:	

### COMPTE RENDU DES HEURES DE VOL

Groupe	Cocher d'une X	Total heures de vol	Classe Ballon a air chaud Heures de vols	Classe Ballon à gaz Heures de vols	Classe Dirigeable air chaud Heures de vols
A		<b>Total</b> <span style="color: red;">→</span>	:	:	:
B		<b>Total</b> <span style="color: red;">→</span>	:	:	:
C		<b>Total</b> <span style="color: red;">→</span>	:	:	:
D		<b>Total</b> <span style="color: red;">→</span>	:	:	:

Signature du pilote:

\_\_\_\_\_



## PART ORA – TRAINING MANUAL

Annexe: 40  
Version: 01-F  
Date: 09.09.2014

### Formation pratique leçon 1 et 2

Nombre de vols / 2

### FORMATION PRATIQUE AU VOL DE NUIT

#### Éléments du Longbriefing

- Préparatifs au vol de nuit, calcul de la force portante
- Navigation, droit aérien, plan de vol, ATC
- Calcul du besoin en gaz
- Etat physique

#### Éléments de la formation pratique

- Préparations, éclairage en suffisance pour l'équipement du ballon
- Inspection externe du ballon avec projecteur halogène
- Lumières et feux de position
- Procédures de décollage de nuit
- Utilisation des Check-list
- Émergence durant le vol de nuit (simulation)
- Applications des procédures au vol de nuit

#### Documents

Manuel de vol (AFM) du ballon  
Livret de contrôle de la formation pratique

#### Mes objectifs-leçon 1

Je connais les procédures de sécurité selon l'AFM  
Je sais reconnaître ma position  
J'ai activé et fermé correctement mon plan de vol  
Je sais survoler correctement les obstacles avec suffisamment de marge de sécurité

Objectifs atteints

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

#### Remarques de l'instructeur

Les objectifs de cette leçon sont atteints:

Visa Instructeur

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Obligatoire	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																				
Compl.																						



*Intentionally left blank*

**ÉVALUATION DE LA FORMATION AU VOL DE NUIT**

**PILOTE**

Préparation du vol	
Divers Check	
Navigation	
Décollages et atterrissages	
Objectifs atteints	

Signature du pilote:

\_\_\_\_\_

**REMARQUES DE L'INSTRUCTEUR**

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Nr. d'autorisation: \_\_\_\_\_

**REMARQUES**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_

**Signature de l'instructeur:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**RÉSUMÉ DES VOLS DE NUIT**

Vol 1 / Durée	:
Vol 2 / Durée	:
Vol 3 / Durée	:
Total décollages:	
Total atterrissages:	
Lieu:	
Date:	

*Si nécessaire*

Signature du pilote

\_\_\_\_\_

**"Extension du privilège au vol de nuit"**

L'école de vol (ATO) atteste la conformité de l'entraînement pratique selon Part-FCL EASA

Nom de l'école:

Nr. ATO-CH

Nom prénom HT:

N° d'autorisation:

Lieu et date:

Signature HT:

\_\_\_\_\_

**Timbre de l'école**

.....

Schweizerischer Ballonverband SBAV/FSA  
c/o Erni Treuhand GmbH  
Althardstr. 10  
8105 Regensdorf

Tel: +41 44 851 32 28  
Fax: +41 44 851 32 29  
E-Mail: [geschaeftsstelle@sbav.ch](mailto:geschaeftsstelle@sbav.ch)